



금융 서비스용 RWS 솔루션

콘텐츠 제어, 신뢰 구축 및
경쟁력 유지



"은행이 Amazon Prime보다 더 가치 있는 것을 제공할 수 없다면 아마 사업 분야를 잘못 택한 것이겠죠."

브래들리 레이머,
Santander 혁신 책임자

콘텐츠 제어

콘텐츠는 고객 확보, 서비스 및 만족의 원동력으로 다른 공급업체와 차별화되도록 도와줍니다.

글로벌 조직에게는 방대한 콘텐츠를 관리해야 하는 중요한 문제입니다. 콘텐츠 품질에 대한 고객의 기대는 그 어느 때보다 높아지고 있어, 고객이 원하는 형식과 언어로 모든 장치에서 콘텐츠를 제공할 수 있어야 하며, 고객이 원하는 때에 정확한 필요와 요구에 맞게 맞춤화된 콘텐츠를 제공해야 합니다.

까다로워지는 쪽은 외부 고객만이 아닙니다. 내부 고객 또한 효율성과 생산성을 높일 수 있는 정확하고 안전하며 찾기 쉬운 최신 콘텐츠를 원합니다. 혁신과 서비스를 놓고 경쟁하는 기업들은 콘텐츠를 최대한 활용해야 합니다.

조직은 조직 내외부에 최고의 디지털 경험을 제공하여 효율성을 높이고 더욱더 성장하여 글로벌 수익 향상을 위해 노력해야 합니다.

금융 서비스 환경은 끊임없이 변화하고 있습니다.

점차 다양해지고 있는 소비자 기반, 제품 판매 방식을 방해하는 새로운 기술, 그리고 세계화라는 과제에서 비롯된 기대 속에서 새로운 경쟁자와 기존 경쟁자 간의 치열한 경쟁은 공급업체가 그 어느 때보다 빠르게 변화할 것을 요구하고 있습니다.



신뢰 구축

조직은 안전하고 시의적절하게 관련 고객 경험을 제공해야 합니다.



채널

매출을 극대화해야 한다는 압박이 늘어나는 상황에서 정답은 고객의 개별 요구를 충족하는 맞춤화된 경험을 제공하는 것입니다.



규정 준수

수백만 달러의 벌금과 명예 훼손의 위험이 뒤따르는 문제인 개인 정보 보호 규정 준수는 소비자 보호 강화를 향한 규제 환경에서 상당히 중요합니다.



보안

고객은 민감한 개인 정보에 대해 최고 수준의 보안을 요구합니다. 공급업체는 투명해야 하며 신뢰를 줄 수 있는 확실한 보호를 제공해야 합니다.



개인화된 맞춤

기존의 금융 서비스 제공업체는 각 고객에게 맞는 역동적이고 고객 중심적인 경험을 통해 자신 있는 영역에서 민첩하게 핀테크를 충족해야 합니다.



경쟁력 유지

기존 공급업체, 새로운 진입업체 및 해외 업체들의 전 세계적 확장으로 인해 경쟁이 심화됨에 따라 기관은 더 높은 효율성과 더 빠른 시장 출시 속도로 대응해야 합니다.

고객 확보 및 유지가 쉬운 일은 아니지만, 고객 및 콘텐츠 중심적 기술을 통해 개인에게 한정된 경험뿐 아니라 고객이 필요한 적시에 맞춤형 경험을 제공함으로써 브랜드 충성도를 구축할 수 있습니다.

"'새로운 일반적인' 운영 모델이 고객과 콘텐츠 중심으로 운영되기를 기대합니다. 기업은 교환이라는 맥락에 기초하여 고객과 소통하는 방식을 바꾸어 나갈 것입니다. 인간과 기계의 스마트한 균형을 확립하여 원활한 옴니채널 경험을 제공할 것입니다."

PWC 보고서 "Financial services technology 2020 and beyond: Embracing disruption. "

콘텐츠 프로세스를 자동화하여 저작, 승인, 번역 및 제공 기능을 강화하면 혁신 주도, 서비스 최적화 및 고객 만족도 개선에 도움이 됩니다.

AI를 활용하여 번역 워크플로와 콘텐츠 검색 및 직원 생산성이 향상되면 디지털 변환 프로세스도 더욱 강화됩니다.



금융 서비스용 솔루션

RWS의 솔루션은 금융 서비스 업체의 특별한 요구 사항을 충족합니다.

최고의 디지털 콘텐츠 관리, 기계번역, 언어 기술 및 서비스 제공 기능을 결합하여 글로벌 시장에서의 기회를 더욱더 빠르게 활용할 수 있습니다.

RWS는 25년 이상의 경험과 안전하고 기민한 모듈형 솔루션을 바탕으로, 세계 유수의 금융 서비스 회사들과 협력하여 다음과 같은 서비스를 제공합니다.

- 콘텐츠 관리 및 번역에 대한 관리 기능을 높여 위험을 완화합니다.
- 콘텐츠 워크플로를 가속화하여 글로벌 고객을 대상으로 하는 핵심 정보의 생성, 협업, 승인 및 제공 기능을 최적화합니다.
- 전자 증거 및 전자 감시에 대한 지원을 강화하여 기존 사기 및 예방 기능을 확장합니다.



위기 관리

RWS의 위기 관리 솔루션은 데이터, 콘텐츠, PII(개인 식별 정보)의 이동을 관리하는 프레임워크를 제공합니다.

콘텐츠 제작, 번역 및 이동에 대해 완전한 감사 기능을 제공하는 동시에 무료로 사용 가능한 번역 도구를 사용하여 고의로 또는 부주의한 직원으로 인해 회사 외부로 민감한 데이터가 노출되는 것을 제한합니다.

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 안전한 콘텐츠 제작 및 번역 워크플로를 통해 에이전시 및 타사에서 콘텐츠 프로세스 업무를 맡은 경우에도 민감한 기밀 데이터 또는 개인 정보를 조직이 관리
- 번역 툴을 안전하고 전사적인 단일 온프레미스 플랫폼으로 사용하도록 제한하는 콘텐츠 프로세스 통합 관리, 모니터링 및 감사 기능
- 조직에서 정의한 정책 및 용어를 준수하는 번역과 승인된 콘텐츠를 중점적으로 업데이트 및 재사용하여 마케팅 자료의 품질 개선으로 이어지는 콘텐츠 관리 기능

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 직원의 실수로 민감한 데이터가 조직 밖으로 유출되는 상황 감소
- 정책, 절차 및 지침에 대한 신뢰할 수 있는 단일 버전으로 문서가 어디에 있는 간편하게 변경 사항 적용 가능
- 번역 감사 추적을 통해 전사적 사용내역 모니터링을 비롯하여 완벽한 가시성 및 추적 가능

실제 사례

유럽의 한 주요 은행은 무료 번역 도구 사용으로 상당한 데이터 유출 위험을 겪었습니다. 직원들은 불안정한 온라인 서비스에 한 달 기준으로 약 250만 건의 요청을 보내고 있었습니다.

온프레미스 기계번역 솔루션을 구축함으로써 이러한 위험을 없애고 40여 가지 언어 조합으로 비즈니스 전반에 걸쳐 콘텐츠를 안전하게 번역할 수 있게 되었습니다.

콘텐츠 가속화

조직은 RWS의 콘텐츠 가속화 솔루션을 활용하여 전 세계 곳곳의 고객들을 대상으로 하는 콘텐츠 제작, 공유 및 업데이트 프로세스를 최적화합니다. 이 솔루션으로 정확하고 일관되며 완전한 콘텐츠를 고객에게 제공할 수 있으며, 내부의 정보 소비자가 효율적이고 생산적인 업무 수행에 필요한 모든 것을 갖출 수 있습니다.

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 기업 내 모든 구조화된 콘텐츠와 비구조화된 콘텐츠에 대해 '신뢰할 수 있는 단일 버전'을 적용할 수 있는 플랫폼
- 내외부 모든 고객 대상으로 콘텐츠 제작, 검색 기능, 제공 자동화
- 콘텐츠 작성 및 번역을 위해 내부 LOB(사업 라인) 및 외부 에이전시 간 협업을 향상시키는 워크플로 개선
- 번역을 가속화하고 효율적인 워크플로를 생성하여 콘텐츠 번역 프로세스 간소화

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 콘텐츠 시장 출시를 가속화하고 빠른 ROI를 제공하는 비즈니스 콘텐츠 관리를 위한 AI 지원:
- **조직 전반에 콘텐츠 80% 감소**
- **내부 팀이 관리하는 정보 생산성 75% 향상**
- **더 나은 사용자 경험에서 나오는 사용자 만족도 향상**
- 요소화된 콘텐츠를 통해 형식, 구조, 채널 또는 장치에 관계없이 제공 시 뛰어난 유연성 발휘
- 고객 충성도를 높이고 역할에 기반한 직원 경험을 제공하는 개별 맞춤화
- CMS, ECM 및 DAM 플랫폼과 같은 레거시 시스템에 대한 기존 투자와 프로세스를 통합할 수 있는 유연한 솔루션

실제 사례

상위 4위 이내에 드는 글로벌 감사 회사가 수만 명의 국제 감사관이 사용하는 지식 관리 플랫폼을 통해 콘텐츠 제작, 번역 및 제공에 참여했습니다.

이러한 이니셔티브는 효율성, 품질 및 생산성을 높이는 동시에 정보 사용, 보고 및 규정 준수 방식을 변화시킵니다.

사기 예방

RWS의 솔루션은 사기 예방을 위해 새로운 차원의 탐지 및 완화 프로세스를 더합니다. 사기로 이어질 수 있는 문서 추적을 이해하는 데 도움이 되는 핵심 문서를 빠르고 확장 가능한 방식으로 번역하는 프로세스가 바로 그것입니다. 이를 통해 방대한 양의 다국어 문서 데이터를 처리하고 사기를 예방하여 위험이 감소하도록 지원하며 성공적으로 사기가 이루어졌을 때도 국경 간 조사를 가속화합니다.

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 어떤 규모의 번역이든 조직 내에서 진행하여 사기 위험을 완화하고 고객 경험을 개선할 수 있습니다.
- 전자 감시 및 전자 증거를 보다 효과적으로 활용하기 위해 AI 및 NLP(자연어 처리)를 사용하여 주요 문서를 보다 빨리 식별하고 번역 및 모니터링하여 공유할 수 있습니다.
- 기존 사기 탐지 및 예방 애플리케이션과 연결하여 사기 위험을 완화하기 위한 포괄적이고 능률적인 접근 방식을 생성합니다.

다음과 같은 이점이 제공됩니다.

- 규모에 따라 신속하게 데이터 처리 및 분석을 수행할 수 있는 능력으로 사기 조사에 도움을 줍니다.
- 사업 라인, 지역 및 언어 전반에 콘텐츠 제어를 통한 '신뢰할 수 있는 단일 버전'을 적용하여 잠재적으로 사기 행위가 발생할 위험이 있는 모든 지점에 투명성을 높일 수 있습니다.

실제 사례

한 글로벌 은행은 번역 및 전자 증거를 위한 확장 가능한 통합 솔루션을 활용하여 광범위한 규제 조사에 신속하고 효과적으로 대응했습니다.

기존의 전자 증거 플랫폼에 대한 연결성과 결합한 전문 인력 번역과 기계번역 기능의 조합은 여러 유럽 언어에 대한 대량의 민감한 데이터를 정확하게 번역하여 제공했습니다.

RWS 솔루션

번역 관리

자동화된 워크플로, 기계번역, 용어집 데이터베이스, 번역 메모리, 외부 비즈니스 시스템과의 통합을 통해 현지화 프로세스를 간소화합니다.

언어 서비스

금융 서비스 분야 전문가의 번역, 품질 보증, 현지화된 미디어 제작 및 컨설팅을 포함하는 대규모 언어 서비스를 이용하세요.

기계번역 & 번역 생산성

자동 번역에 사람의 손길을 더해 번역가의 효율성을 높이면서도 번역 프로세스를 단순하게 만듭니다.

웹 콘텐츠 및 경험 관리

웹 콘텐츠 관리, 디지털 미디어 관리, 타겟팅, 테스트, 개인화, 현지화를 조합하여 채널 전반에 콘텐츠를 제공합니다.

제품 및 기술 콘텐츠 관리

기술 문서와 셀프서비스 지원을 위한 고품질의 구조화된 콘텐츠를 제작, 관리 및 제공합니다.



금융 서비스 부문에서 RWS를 이용해야 하는 이유

- 10대 글로벌 금융 기업 중 9개 기업이 신뢰하는 기업
- 보안 수준이 높은 다국어 콘텐츠 관리 솔루션
- 세계 최대 규모의 전담 사내 번역가 팀
- 금융 서비스 분야 전문가 - 중요 규제 프레임워크 관련 지식 포함
- 여러 가지 국제 보안 및 품질 인증

모든 업무 분야에 대한 정보를 포함한 RWS의 금융 서비스 솔루션에 대해 더 알아보기

- 자산 운용
- 보험
- 투자 은행
- 소매 금융 및 상업 은행

RWS 회사 소개

RWS Holdings plc는 세계를 선도하는 기술 지원 언어, 콘텐츠 관리 및 지적 재산권 서비스 제공업체입니다. 기업의 콘텐츠 규모에 맞게 정보를 전달하고 콘텐츠의 철저한 보안과 사업 전략을 실현하도록 도움으로써 전 세계의 글로벌 고객들과 원활하게 소통하여 최신 정보를 제공하도록 도와드립니다.

RWS의 비전은 글로벌 조직의 통합된 지식, 심층적인 전문 지식 및 스마트 기술을 통해 기업이 언어, 콘텐츠 및 해외 시장으로 확장하며 겪는 도전과제를 해결하여 원활하게 소통할 수 있도록 지원합니다.

RWS는 전 세계 100대 브랜드 중 90개, 10대 제약 회사 및 세계 20대 특허 출원자의 절반 이상의 기업의 고객사와 협업하고 있습니다. RWS의 고객 기반은 유럽, 아시아 태평양, 북미의 기술, 제약, 의료, 법률, 화학, 자동차, 정부 및 통신 분야에 걸쳐 있으며, 5개 대륙에 지사를 두고 서비스를 제공하고 있습니다.

1958년에 설립된 RWS는 영국에 본사를 두고 있으며 런던증권거래소 규제 시장(RWS.L)인 AIM에 공개 상장된 기업입니다.

자세한 내용은 www.rws.com/kr을 확인하시기 바랍니다.

© All Rights Reserved. 여기에 포함된 정보는 RWS 그룹*의 기밀 정보 및 소유권 정보로 간주됩니다.

*RWS 그룹은 RWS Holdings PLC(계열사, 자회사 및 그 대리인)를 의미합니다.